

Компания DAF представляет новые автомобили серий LF и CF стандарта Euro 6:

Новые аэродинамические автомобили устанавливают новые стандарты качества и эффективности

На этой неделе компания DAF представит свои новые модели LF и CF стандарта Euro 6 на выставке грузовых автомобилей в Бирмингеме. При разработке новых моделей DAF LF и CF стандарта Euro 6 особое внимание было уделено обеспечению максимальной эффективности грузоперевозок, самых низких эксплуатационных расходов среди конкурентов и оптимальных рабочих характеристик. Новые автомобили LF Euro 6 для внутригородских перевозок и CF Euro 6 для широкого круга областей применения оснащены новыми шасси и силовыми агрегатами, а наружный и внутренний дизайн кабины подчеркивает семейное сходство с новым XF. Модели LF и CF Euro 6 устанавливают новые стандарты в своем классе — это идеальное, высокоэффективное решение для любых транспортных задач.

"С выпуском новых автомобилей серий LF и CF компания DAF представила полную линейку новых эффективных автомобилей Euro 6", — говорит Гарри Шипперс, президент компании DAF Trucks. "Значительные инвестиции в развитие продуктов стандарта Euro 6 являются неотъемлемой частью стратегического плана роста компании. Проект Euro 6 — самая масштабная программа инвестиций и развития за всю 85-летнюю историю DAF".

Новые модели LF и CF стандарта Euro 6 — гарантия высочайшего качества и максимальной эффективности

Новые и эффективные силовые агрегаты:

- Совершенно новое поколение высокотехнологичных двигателей PACCAR стандарта Euro 6, включая новые двигатели PACCAR MX-11 и PACCAR MX-13
 - Новые конструкции, оснащенные современной системой впрыска с общей топливораспределительной рампой, турбокомпрессором с изменяемой геометрией, EGR, SCR и активным сажевым фильтром
 - Исключительная производительность при мощности от 150 до 510 л.с.
- Оптимизированная механическая коробка передач, автоматические КП AS Tronic с уникальными функциями DAF

Новый внешний дизайн автомобиля аналогичен DAF XF Euro 6:

- Большая решетка радиатора для максимального охлаждения и снижения расхода топлива
- Привлекательная хромированная панель с логотипом DAF
- Новые фары со встроенными светодиодными дневными ходовыми огнями и уникальным, поставляемым на заказ основным освещением для серии CF
- Новый бампер из оцинкованной стали с устанавливаемыми на заказ фонарями освещения поворотов для обеспечения максимального обзора с повышенной устойчивостью к повреждениям

Новый дизайн внутреннего пространства кабины:

- Эргономичная и очень простая в управлении приборная панель
 - Новый щиток приборов с легко читаемыми показаниями
 - Яркий цветной информационный дисплей с системой DAF Driver Performance Assistant
- Новое рулевое колесо со встроенными органами управления
- Новые легко регулируемые сиденья для оптимального комфорта

Принципиально новая компоновка шасси для оптимальной эффективности:

- Увеличение свободного пространства в передней части шасси для превосходного охлаждения и эффективности
- Продуманное расположение компонентов шасси для установки топливного бака емкостью до 1500 л
- Новые передняя и задняя оси

- Новая облегченная подвеска оси
- Новая подвеска кабины с передовыми характеристиками комфорта

Новые автомобили серий LF и CF Euro 6 демонстрируют тот же высокий класс, что и уже зарекомендовавшие себя более ранние модели, которые являются эталоном как для операторов грузоперевозок, так и для водителей. Серия LF в сегменте внутригородских перевозок массой от 7,5 до 19 тонн и самые универсальные автомобили CF массой от 18 до 44 тонн и более.

Привлекательный дизайн и явное семейное сходство

Разрабатывая новые автомобили LF и CF, специалисты DAF черпали вдохновение у модели XF Euro 6, которая уже получила самые высокие оценки. Это особенно заметно в привлекательном внешнем дизайне автомобилей. Прочные и оптимально интегрированные верхняя и нижняя решетки радиатора подчеркивают явное семейное сходство, которое усиливается установленной по центру хромированной панелью с логотипом DAF. Автомобили LF и CF Euro 6 оборудованы бампером новой конструкции. Продуманный дизайн способствует максимальному охлаждению двигателя и обеспечивает оптимальные аэродинамические свойства. Также новые автомобили серий LF и CF оснащены новыми привлекательными фарами. Фары серии CF в стандартной комплектации оснащены встроенными дневными ходовыми огнями, улучшающими видимость в светлое время суток. Также в качестве дополнительного оборудования поставляются уникальные светодиодные фары DAF. Еще одна новинка — встраиваемые в бампер фонари освещения поворотов, которые светят в направлении движения автомобиля при маневрировании и поворотах, повышая безопасность.

Кабины автомобилей DAF серий LF и CF хорошо известны большим объемом внутреннего пространства и непревзойденным комфортом. Благодаря новому поколению сидений с дополнительными возможностями регулировки новые модели LF и CF Euro 6 обеспечивают максимально удобную посадку. Стильная обивка сидений теплого серого оттенка прекрасно сочетается с новым дизайном внутреннего пространства, выполненным в темных и светлых тонах бежевого, серого и черного. Цвета тщательно подбирались для создания теплой атмосферы и гарантии того, что внутреннее пространство кабины

сохранит свой первоначальный вид через годы интенсивной эксплуатации, что важно для обеспечения высокой остаточной стоимости автомобиля DAF.

Новое рулевое колесо автомобилей LF и CF — еще одна черта, объединяющая их с автомобилями серии XF. Оно полностью регулируется и имеет большой набор встроенных кнопок управления: слева располагаются элементы управления радиоприемником и телефоном, а справа — функции контроля скорости, такие как круиз-контроль и контроль движения на склоне. Новой полностью интегрированной телефонной системой (DAF TruckPhone), поставляемой в качестве дополнительного оборудования, также можно управлять с рулевого колеса.

Новая приборная панель с системой Driver Performance Assistant

Приборная панель новых автомобилей LF была полностью модернизирована, а для автомобилей CF была создана совершенно новая панель, обеспечивающая удобный доступ ко всем органам управления. Переключатели сгруппированы по функциям для максимального удобства управления. Новые автомобили LF и CF оснащены такой же электронной панелью приборов, как у автомобилей серии XF, включая стильную отделку указателей под алюминий.

В центре приборной панели располагается яркий 5-дюймовый цветной дисплей, который предоставляет информацию на 32 языках обо всех основных функциях автомобиля и двигателя, а также дает подсказки водителю в отношении наиболее экономичного управления автомобилем. Центральные консоли новых LF и CF оснащены двумя и тремя разъемами DIN соответственно. К этим разъемам легко подключается новый двухдюймовый радиоприемник Truck Navigation Radio (TNR), который помимо радиоприемника/CD-проигрывателя также оснащен системой навигации грузового автомобиля и разъемом USB.

Эффективные силовые агрегаты стандарта Euro 6

Новые автомобили серий LF и CF стандарта Euro 6 представляют собой специально разработанные машины для всех областей применения, что подтверждается широким выбором эффективных силовых агрегатов с высокотехнологичными двигателями PACCAR (PX-5, PX-7, MX-11 и MX-13) мощностью от 112 кВт (150 л.с) до 375 кВт (510 л.с). Новые

SF 5001.05 (02.08)

двигатели PACCAR включают совершенно новый блок цилиндров и оборудованы сверхсовременной топливораспределительной рампой, турбонаддувом с изменяемой геометрией и рядом улучшенных элементов управления для максимальной эффективности. Чтобы соответствовать жестким требованиям стандарта Euro 6 по ограничению выбросов и обеспечивать высочайшую эффективность использования топлива, автомобили серий LF и CF имеют систему рециркуляции отработавших газов с технологией SCR и сажевым фильтром с максимальными показателями пассивной регенерации.

Новые ультраточные двигатели PACCAR отличаются лучшими в своем классе показателями производительности, эффективности использования топлива, надежности и долговечности. Уровень потребления топлива моделей стандарта Euro 6 такой же низкий, как и у моделей Euro 5 (ATE). Большой маслосборник позволяет увеличить интервалы технического обслуживания (макс. 60000 км — для LF, 150000 км — для CF) и обеспечить максимально продолжительный срок непрерывной эксплуатации.

Множество инновационных решений

Несмотря на то, что двигатели PACCAR PX-5, PX-7, MX-11 и MX-13 отличаются по конструкции, они все оснащены рядом общих инновационных решений. Все двигатели оборудованы одиночным поликлиновым ремнем и вентилятором, установленным непосредственно на коленчатый вал без промежуточного привода, что позволяет сократить затраты на техническое обслуживание, повысить надежность и снизить вес и потребление топлива. Маслосборник изготовлен из синтетических материалов, которые снижают массу и уровень шума. В двигателях PACCAR MX-11 и MX-13 топливный фильтр и влагоотделитель с автоматическим сливом объединены в единый блок, который крепится непосредственно к двигателю, что значительно упрощает обслуживание. Охладитель масла, совмещенный в едином блоке с масляным фильтром, изготовлен из нержавеющей стали, что гарантирует его высокую прочность. Уникальным решением в отрасли производства грузовых автомобилей является прокладка жгута проводов в пористом материале, что обеспечивает максимальную надежность.

Высокая эффективность

Новые двигатели PACCAR стандарта Euro 6 обеспечивают высокую производительность и крутящий момент даже на низких скоростях и в широком диапазоне оборотов.

Новый четырехцилиндровый **двигатель PACCAR PX-5 объемом 4,5 литра** доступен в следующих модификациях для автомобилей LF стандарта Euro 6 компании DAF:

Тип двигателя	Номинальная мощность	Крутящий момент
PX-5 112	112 кВт/150 л.с. (1800–2300 об/мин)	580 Нм (1100–1800 об/мин)
PX-5 135	135 кВт/180 л.с. (1800–2300 об/мин)	700 Нм (1200–1800 об/мин)
PX-5 157	157 кВт/210 л.с. (2000–2400 об/мин)	760 Нм (1300–2000 об/мин)

Новый шестицилиндровый **двигатель PACCAR PX-7 объемом 6,7 литра** доступен в следующих модификациях для автомобилей LF и CF стандарта Euro 6 компании DAF:

Тип двигателя	Номинальная мощность	Крутящий момент
PX-7 164	164 кВт/220 л.с. (1800–2300 об/мин)	850 Нм (1100–1800 об/мин)
PX-7 186	186 кВт/250 л.с. (1800–2300 об/мин)	950 Нм (1100–1800 об/мин)
PX-7 208	208 кВт/280 л.с. (2000–2300 об/мин)	1020 Нм (1200–2000 об/мин)
PX-7 231	231 кВт/310 л.с. (2000–2300 об/мин)	1100 Нм (1200–2000 об/мин)

Новый **двигатель PACCAR MX-11 объемом 10,8 литра**, адаптированный специально для грузоперевозок и сложных условий эксплуатации, доступен в следующих модификациях для машин DAF серии CF стандарта Euro 6:

Тип двигателя	Номинальная мощность	Крутящий момент
MX-11 210	210 кВт/290 л.с. (1700 об/мин)	1200 Нм (1000–1700 об/мин)
MX-11 240	240 кВт/330 л.с. (1650 об/мин)	1400 Нм (1000–1650 об/мин)
MX-11 271	271 кВт/370 л.с. (1650 об/мин)	1600 Нм (1000–1650 об/мин)
MX-11 291	291 кВт/400 л.с. (1450–1700 об/мин)	1900 Нм (1000–1450 об/мин)
MX-11 320	320 кВт/440 л.с. (1450–1700 об/мин)	2100 Нм (1000–1450 об/мин)

Новый двигатель **PACCAR MX-13** объемом **12,9** литра доступен в следующих модификациях для автомобилей DAF CF стандарта Euro 6:

Тип двигателя	Номинальная мощность	Крутящий момент
MX-13 303	303 кВт/410 л.с. (1425–1750 об/мин)	2000 Нм (1000–1425 об/мин)
MX-13 340	340 кВт/460 л.с. (1425–1750 об/мин)	2300 Нм (1000–1425 об/мин)
MX-13 375	375 кВт/510 л.с. (1425–1750 об/мин)	2500 Нм (1000–1425 об/мин)

Новые автомобили LF и CF стандарта Euro 6 в зависимости от модели в стандартной комплектации оборудованы 5, 6, 9 и 12-ступенчатыми механическими коробками передач. Для автомобилей CF на заказ доступна 16-ступенчатая механическая коробка передач, а также 6, 12 и 16-ступенчатые полуавтоматические коробки передач AS Tronic. 12 и 16-ступенчатые автоматические коробки AS Tronic имеют ряд эксклюзивных функций DAF, таких как EcoRoll (обеспечивает контролируемый спуск при выключенном сцеплении, позволяя максимально использовать естественную инерцию) и Fast Shift для быстрого переключения верхних передач с максимальной эффективностью. Новейшее программное обеспечение и новые датчики гарантируют, что работа сцепления будет постепенной и очень плавной, что позволит достичь отличных показателей разгона и маневренности.

Оптимизированная масса для высокой грузоподъемности

Для автомобилей серии CF стандарта Euro 6 массой автопоезда до 44 тонн с крутящим моментом двигателя до 2300 Нм появилась новая, еще более легкая задняя ось.

Использование конструкции Stabilink — это одно из нововведений. Встроенный в подвеску задней оси стабилизатор поперечной устойчивости обеспечивает оптимальную жесткость и устойчивость, а также позволяет значительно снизить массу. Новая монтажная плита седельно-сцепного устройства, продуманное крепление отсеков аккумуляторных батарей и новая система рулевого управления также позволяют снизить массу.

Стремясь добиться максимальной эффективности, компания DAF сосредоточила свое внимание на оптимизации компоновки усовершенствованного шасси автомобилей CF. Входящий в стандартную комплектацию бак AdBlue объемом 65 литров рационально размещен под кабиной, а аккумуляторные батареи могут располагаться в задней части

SF 5001.05 (02.08)

шасси. Подобное продуманное расположение компонентов позволяет установить топливный бак объемом до 1500 литров для максимального увеличения дальности грузоперевозок. Дополнительные улучшения включают новые задние брызговики и замыкающую поперечину шасси новой конструкции.

Конструкция шасси линейки LF Euro 6 была полностью пересмотрена для обеспечения максимальной жесткости, отличных ходовых качеств, дополнительного свободного пространства для крепления компонентов и снижения собственной массы. Самое значительное нововведение — шасси с одиночной стенкой — позволяет максимально уменьшить собственную массу, не снижая прочности благодаря использованию высококачественной стали. Для увеличения грузоподъемности модели массой 18 и 19 тонн могут оснащаться новой задней осью грузоподъемностью 13 тонн. Это необходимо для автомобилей, эксплуатируемых в странах, в которых максимальная нагрузка на ведущую ось может превышать 11,5 тонн.

Компания DAF начнет выпуск автомобилей серии CF стандарта Euro 6 с двигателями PACCAR MX-13 в июне 2013 года, а первый автомобиль с двигателем PACCAR MX-11 сойдет с конвейера осенью. Модификация с двигателем PACCAR PX-7 будет добавлена в линейку CF в начале 2014 года. Производство новых автомобилей LF стандарта Euro 6 начнется в четвертом квартале 2013 года.

Компания DAF сделала популярные автомобили серии LF и CF еще лучше — благодаря новому наружному дизайну, схожему с дизайном моделей XF; обновленному внутреннему пространству кабины, улучшенной эргономике и непревзойденному уровню комфорта водителя, полностью измененной конструкции шасси и силового агрегата и эффективному и высокотехнологичному двигателю PACCAR, отвечающему требованиям стандарта Euro 6. Новые автомобили LF и CF стандарта Euro 6 устанавливают новые стандарты эксплуатационных расходов, эффективности грузоперевозок и качества.

Компания DAF Trucks NV — дочернее предприятие American PACCAR Inc, один из крупнейших в мире производителей автомобилей высокой грузоподъемности — ведущий производитель автомобилей малой, средней и высокой грузоподъемности в Европе*) с

долей рынка 16,0% в классе автомобилей грузоподъемностью выше 16 тонн. Компания DAF предлагает универсальный модельный ряд тягачей и грузовиков, среди которых найдется идеальный автомобиль для любых областей применения. Компания DAF также является лидером в сфере обслуживания и поддержки клиентов: договора на ремонт и техническое обслуживание Multi Support, финансовая поддержка PACCAR Financial и поставка первоклассных запчастей. Кроме того, компания DAF разрабатывает и выпускает компоненты, такие как оси и двигатели, для производителей автобусов по всему миру. DAF Trucks N.V. имеет производственные предприятия в Эйндховене, Нидерланды, в Вестерло, Бельгия, и в Лейланде, Великобритания, а также более 1000 дилерских представительств и сервисных центров в Европе.

Бирмингем, апрель 2013 г.

Дополнительная информация:

DAF Trucks N.V.

Корпоративные связи

Петер ван Кессел (Peter van Kessel): +31 (0) 40 214 2874

Роб Аппелс (Rob Appels): +31 (0) 40 214 2104

www.daf.com

Технические характеристики и модели автомобилей в разных странах могут отличаться в зависимости от потребностей рынка и условий. Для получения подробной информации о продукции, доступной в вашей стране, обращайтесь в пресс-службу местного представительства DAF.